

ELE

VNiVERSIDAD
D SALAMANCA



Escuela de Lengua Española

École de Langue Espagnole

Strasbourg

MODALIDAD PRESENCIAL O EN LÍNEA
52 HORAS DE FORMACIÓN
350 EUROS

Curso

FORMACIÓN DE PROFESORES DE ELE



ELE

VNIVERSIDAD
D SALAMANCA



Escuela de Lengua Española
École de Langue Espagnole
Strasbourg

Estimados compañeros:

Desde el Instituto de lengua española **ELE USAL Estrasburgo** sabemos que la formación continua de los profesores de español es una prioridad a la hora de afrontar nuevos retos en el mundo de la enseñanza de ELE y adaptarnos a un mundo en continuo cambio. Por ello, queremos contribuir lanzando una sesión de formación de profesores marcándonos dos objetivos: diferenciarnos del resto de formaciones, y adaptarnos a las nuevas necesidades y horizontes que se plantean en la actualidad.

Por ello estamos orgullosos de poder presentaros el nuevo curso que tenemos previsto empezar en noviembre, que llevaremos a cabo tanto de forma presencial como en línea, con el que queremos proporcionar, tanto a los profesionales de la enseñanza del español como a cualquier persona que quiera ampliar sus conocimientos en la materia, de los conocimientos esenciales para afrontar las nuevas perspectivas en la enseñanza de idiomas.

Afrontar la nueva realidad en la enseñanza de lenguas extranjeras significa profundizar en la teoría y en la práctica de nuevos conceptos y metodologías marcadas por la diversidad, la interculturalidad y el componente cultural que reflejamos en el aprendizaje.

Por todas estas razones, y sin más dilación, os presentamos nuestra formación, que cuenta con el apoyo y la experiencia de las **Escuelas de Lengua Española de la Universidad de Salamanca**, y que se verá enriquecida con seminarios y clases de grandes profesionales del mundo de ELE, y en cuyo frente, como directora del curso, contaremos con **Diana Bravo Moreno**, Doctora en Estudios hispánicos de la Universidad de Montreal y directora académica de la escuela **ELE USAL Estrasburgo**.

Formación de profesores ELE USAL Estrasburgo sesión 2020

Hoy día, la enseñanza de una lengua extranjera conlleva una reflexión sobre los objetivos que se buscan en el aprendizaje de esta. Es necesario plantearse si lo importante es memorizar un listado de estructuras, dominar una serie de reglas gramaticales o si como mediadores de una lengua hemos de centrarnos en el desarrollo de una competencia comunicativa que haga posible que el estudiante pueda interactuar con el mundo utilizando las normas y estructuras gramaticales necesarias en cada contexto. Cuando enseñamos español, lo hacemos para un público que busca entrar en contacto con personas de habla hispana. Sabemos que cuando viajamos a un país extranjero, una de las primeras reacciones que tenemos es la de observar a la gente, buscar las diferencias, entender lo que nos distingue y lo que caracteriza a los demás. Este mecanismo inconsciente se lleva a cabo en el proceso de adaptación comunicativa y social.

Por ello, la formación de profesores de **ELE USAL Estrasburgo** basa sus contenidos en la adquisición de la competencia cultural. El hilo conductor en la enseñanza de una lengua extranjera ha de ser la cultura. Se realizará un estudio sobre la evolución de la enseñanza de lenguas extranjeras y analizaremos los principales enfoques metodológicos. Nos centraremos en el **Marco común europeo de referencia de las lenguas** y en el **Plan del Instituto Cervantes** para analizar las ventajas e inconvenientes de esos dos soportes. Este curso abordará las **competencias gramatical, léxica y sociocultural** de la lengua a partir de un enfoque basado en el desarrollo de una **competencia intercultural**. Se analizará cómo desarrollar un aprendizaje intercultural en el que se garantice el desarrollo de cada una de las competencias necesarias para que el estudiante de español pueda entender la lengua a partir del contraste con su propia lengua y con las culturas que le rodean. La formación de profesores de **ELE USAL Estrasburgo** tratará la noción de estereotipo y planteará distintas posibilidades de actuación y desarrollo de dicha noción en el aula.

A su vez, se propone una parte práctica en la que, basándonos en el análisis de manuales actuales, se realizarán unidades didácticas orientadas a la adquisición de la **competencia cultural** del estudiante y analizando de qué forma tratar cada una de las destrezas comunicativas en el aula de ELE. El curso tratará también uno de los pilares fundamentales de la formación de profesores: **la evaluación en el aula de ELE**, una evaluación en la que el hilo conductor seguirá siendo el desarrollo de la **competencia intercultural** del estudiante.

Por fin, durante la pandemia del Covid-19, hemos tenido que reinventarnos como profesores virtuales. Ya no somos solo mediadores de una lengua, también tenemos que adaptar dicha mediación a una enseñanza en línea. ¿Cómo adaptar los materiales? ¿Cómo motivar a nuestros alumnos de forma virtual? ¿Cómo fomentar la interacción y el contraste cultural en un aula virtual? Veremos qué herramientas tenemos a nuestra disposición y cómo conseguir que la formación sea dinámica y atractiva para nuestros estudiantes.

Todo esto se hará en una formación de **52 horas** en la que contaremos con una especialista en el **desarrollo de la competencia intercultural** que ha basado su investigación en el componente cultural de los manuales de ELE, contrastando dicho componente, subrayando los estereotipos que contienen los manuales y proponiendo pautas para el desarrollo de la interculturalidad en el aula de ELE.

El curso se podrá realizar de forma presencial, en nuestra escuela de **Estrasburgo**, o **en línea**. La formación es de **8 horas semanales** (2 horas diarias de lunes a jueves). Se contará con una plataforma en la que se incluirán todos los materiales.

El curso comprende el periodo del **2 de noviembre al 15 de diciembre de 2020**. Podrá inscribirse hasta el **14 de octubre**.

Al finalizar el curso, los interesados podrán realizar prácticas en ELE USAL Estrasburgo. Además, durante el curso, aquellos que lo deseen podrán observar cursos presenciales de lengua y cultura española en la escuela de **ELE USAL Estrasburgo**.



Fecha límite de matriculación: **14 de octubre de 2020**

Duración: **52 horas**

Formación presencial o en línea

350 €

Al final de la formación, el alumno recibirá un certificado de
ELE USAL (Universidad de Salamanca)



¿Cómo matricularse?

Para matricularte debes mandarnos un correo electrónico a:

info@strasbourg-eleusal.com, y te mandaremos el formulario de inscripción.

Una vez lo recibamos te confirmaremos tu aceptación al curso, posteriormente debes abonar el depósito (350,00€) en concepto de reserva de plaza.

Puedes realizar el pago por transferencia bancaria a nombre de:

INSTITUT DE LANGUE ESPAGNOLE ELE STRASBURG

IBAN: FR76 1470 7500 0431 5213 8321 180

Por favor, indica el concepto de la transferencia y mándanos por correo
(**info@strasbourg-eleusal.com**) el justificante de pago.

OBJETIVOS

- ▶ La adquisición de nuevos conocimientos y la aplicación de estos en el área específica.
- ▶ La aplicación de los conceptos y metodología en el aula.
- ▶ La emisión de juicios en función de criterios y reflexiones personales.
- ▶ El desarrollo de una formación e investigación autónoma.
- ▶ El desarrollo de una actitud positiva ante el componente cultural, concretando esta actitud en el aprendizaje intercultural.
- ▶ La capacidad de análisis crítico de su experiencia como aprendientes y profesores de lengua según los nuevos modelos de aprendizaje.
- ▶ La innovación en el diseño de herramientas y recursos de evaluación acordes con el desarrollo de una competencia comunicativa basada en el componente cultural.
- ▶ La gestión de entornos plurilingües que fomenten un aprendizaje intercultural.



COMPETENCIAS

- ▶ Aplicar en el aula dentro de contextos diferentes aquellos conceptos teorías y metodologías relacionadas con la enseñanza de español lengua extranjera y el aprendizaje intercultural.
- ▶ Desarrollar habilidades de aprendizaje que permitan la formación autónoma.
- ▶ Enriquecer y aplicar sus conocimientos en el área específica de la enseñanza de español lengua extranjera.
- ▶ Analizar su experiencia en el aula a partir de los nuevos modelos de aprendizaje.
- ▶ Innovar en el diseño de herramientas que fomenten recursos de evaluación acordes con el desarrollo de una competencia comunicativa basada en el componente cultural.
- ▶ Gestionar entornos de aprendizaje plurilingües en los que se fomente el aprendizaje intercultural.

REQUISITOS DE ACCESO:

Para acceder a este curso será necesario estar en posesión de un título universitario enfocado a las lenguas (Filología, Lenguas Extranjeras Aplicadas, Estudios Hispánicos etc.) y/o demostrar una experiencia en la enseñanza de ELE.



METODOLOGÍA

A partir del recorrido de las distintas metodologías y enfoques utilizados en la enseñanza de lenguas, analizaremos las competencias necesarias para el desarrollo de la competencia cultural del aprendiz. Para ello, en cada módulo se presentarán las nociones teóricas y se propondrán actividades para analizar los contenidos haciendo una reflexión crítica al mismo tiempo que se plantea la forma de ponerlos en práctica.

La reflexión práctica sobre cada una de las competencias estudiadas en cada módulo se irá contrastando con el análisis y desarrollo de actividades que completarán la unidad didáctica que se realizará a partir del módulo 5.

De esta forma, el alumno realizará un Portfolio de actividades enfocadas a cada una de las competencias estudiadas y una unidad didáctica.

Evaluación

El alumno presentará una reflexión crítica acerca del aprendizaje de español lengua extranjera en el contexto específico de su elección según lo desarrollado en el curso.

El alumno realizará una unidad didáctica basándose en los aportes de cada uno de los módulos del curso.



PLAN DE ESTUDIOS

UNIDAD 1

Principales enfoques metodológicos en la enseñanza de lenguas extranjeras. El Marco común europeo de referencia para las lenguas y el plan curricular del Instituto Cervantes

En esta unidad partiremos de la definición de método, enfoque y metodología para realizar una cronología de los diferentes enfoques y métodos empleados en la enseñanza de lenguas extranjeras y veremos la evolución de la metodología de enseñanza de una lengua extranjera. Nos centraremos en el Marco común europeo de referencia de las lenguas y en el Plan del Instituto Cervantes para analizar las ventajas e inconvenientes de esos dos soportes.

CONTENIDO TEMÁTICO

¿Qué es un método? Elementos que lo constituyen.
Diferencia con respecto al enfoque y al procedimiento

Desarrollo de la clase en función del método aplicado

Cuadro de autoevaluación. Dialang.

MCER: niveles comunes de referencia: escala global

Tareas y debates

Bibliografía utilizada

Recomendaciones bibliográficas sobre metodología de lenguas extranjeras

UNIDAD 2

La enseñanza de la competencia gramatical en el aula de ELE.

La enseñanza de la competencia gramatical es uno de los grandes desafíos del profesor de ELE. Para ello, realizaremos una serie de lecturas para reflexionar y analizar distintas visiones acerca de la gramática para dejar de verla como estática y fija y comprobar que podemos incluirla en el aula de forma dinámica y trabajándola de forma conjunta con otras competencias.

Se realizará un estudio de los contenidos gramaticales según los niveles del Marco común de referencia de las lenguas y según los contenidos establecidos por el Plan del Instituto Cervantes.

CONTENIDO TEMÁTICO

Algunas consideraciones previas ante el estudio de la gramática

La importancia de la imagen para la enseñanza de la gramática

La gramática española en los niveles A1, A2 y B1, según el PCIC

Tareas

La enseñanza de la gramática en ELE. Contenidos gramaticales.
Usuarios intermedios nivel B2 (nivel avanzado). Usuarios avanzados: nivel C1
(nivel de dominio operativo eficaz) y nivel C2 (nivel de maestría)

Tareas y debates

Bibliografía utilizada

Recomendaciones bibliográficas sobre la enseñanza de la gramática

UNIDAD 3

La enseñanza de la competencia léxica en el aula de ELE

La competencia léxica fomenta el desarrollo de la motivación del alumno. Cuanto más se domina esta competencia, más se desarrolla la competencia comunicativa del alumno. Por ello, veremos de qué forma se trata el léxico en la actualidad y cómo esta competencia fomenta la capacidad del alumno para desenvolverse con la lengua.

Para ello, en esta unidad se tratarán las técnicas, criterios e instrumentos que ayudan al alumno a la hora de memorizar y organizar el vocabulario durante su aprendizaje.

CONTENIDO TEMÁTICO

Algunas aclaraciones previas al estudio de la enseñanza del léxico en el aula de ELE

El tratamiento del léxico en la actualidad

Tareas y debates

Bibliografía utilizada

Recomendaciones bibliográficas sobre la enseñanza del léxico

UNIDAD 4

La evaluación en el Aula de ELE

La evaluación es una de las cuestiones más debatidas en la enseñanza de una lengua extranjera. En esta unidad analizaremos las distintas opciones de evaluación en el aula y los descriptores para la evaluación de las distintas destrezas. A su vez, reflexionaremos sobre las distintas certificaciones lingüísticas en español (DELE, SIELE, CCSE, USAL esPro). Y, finalmente, se estudiarán los pasos necesarios para la planificación y el proceso de diseño de un dispositivo de evaluación.

CONTENIDO TEMÁTICO

Algunas aclaraciones previas a la evaluación en la clase de ELE

Opciones de evaluación en el aula

Descriptores para la evaluación de la expresión e interacción escrita

Descriptores para la evaluación de la expresión e interacción oral

Certificación lingüística en español (DELE, SIELE, BULATS, CCSE)

Pasos para planificar el proceso de diseño e implementación de un dispositivo de evaluación

Tareas y debates

Bibliografía utilizada

Recomendaciones bibliográficas sobre la evaluación en el aula de ELE

UNIDAD 5

Pautas didácticas y pedagógicas para la enseñanza de ELE. La unidad didáctica

En este módulo trataremos las pautas didácticas y pedagógicas para la enseñanza de ELE; Se examinarán los objetivos necesarios para la preparación de una clase de ELE: se verán las escalas para medir el potencial cognitiva de los ejercicios. Se procederá a la creación de una unidad didáctica y se analizará la bibliografía existente sobre este tema.

CONTENIDO TEMÁTICO

Algunas consideraciones previas a las pautas didácticas y pedagógicas para la enseñanza de ELE

Preparación de una clase de ELE

Escala para medir el potencial comunicativo de los ejercicios

Escala para medir el potencial cognitivo de los ejercicios

Tareas y debates

Proceso de creación de una unidad didáctica

Tareas y debates

Bibliografía utilizada

Recomendaciones bibliográficas sobre pautas didácticas y pedagógicas para la enseñanza de ELE

UNIDAD 6

La enseñanza de la competencia sociocultural en el aula de ELE

Este módulo es uno de los pilares centrales de esta formación. Vemos que la competencia sociocultural es uno de los hilos conductores del aprendizaje de una lengua. Definir la noción de cultura y describir las competencias cultural y sociocultural, conocer las claves para el aprendizaje intercultural, viendo de qué forma se trabajan las distintas destrezas. Conocer de qué forma se trata este aprendizaje en los manuales de ELE actuales para plantear de qué forma proponer un componente cultural más presente en el aula de ELE. Se hará un análisis del papel que tienen los estereotipos hispanos en el desarrollo de la competencia cultural de los alumnos.

CONTENIDO TEMÁTICO

¿Qué se entiende por cultura? Algunas aclaraciones previas a la enseñanza de la competencia sociocultural en el aula de ELE

Aspectos determinantes de la comunicación no verbal

Malentendidos culturales

Tareas y debates

Bibliografía utilizada

Recomendaciones bibliográficas sobre la enseñanza de la cultura

CONTENIDO TEMÁTICO COMPLEMENTARIO

La Interculturalidad, la competencia cultural, el aprendizaje intercultural

¿Cómo se trata el componente cultural en los manuales?

¿Cómo trabajar el componente cultural con el manual? Hacia un aprendizaje intercultural

Los estereotipos en el aula de ELE

UNIDAD 7

Las destrezas comunicativas en el aula de ELE La u

Se harán algunas aclaraciones previas a las destrezas comunicativas en el aula de ELE. Conoceremos cada una de las destrezas (comprensión oral, comprensión escrita, expresión oral y expresión escrita) y veremos de qué forma se puede fomentar cada una de ellas en el aula. En este módulo analizaremos también la importancia de la interacción y la mediación, destrezas que van ocupando un papel cada vez más importante en el aprendizaje de la lengua.

CONTENIDO TEMÁTICO

Algunas aclaraciones previas a las destrezas comunicativas en el aula de ELE

Dos nuevas destrezas: la interacción y la mediación

Principales diferencias entre la comprensión oral y la comprensión escrita

La comprensión oral

La comprensión escrita

La expresión oral

La expresión escrita

Tareas y debates

Bibliografía utilizada

Recomendaciones bibliográficas sobre las destrezas comunicativas

UNIDAD 8

La competencia digital docente en el aula de ELE

La crisis actual nos ha permitido constatar la necesidad de desarrollar la competencia digital docente. Así, veremos el Marco Común Digital Docente, el Portfolio y Pasaporte Digital de Lenguas, nos acercaremos a la *Flipped classroom*. Hablaremos de las limitaciones de la inclusión de las TIC en el aula. Trataremos el diseño de materiales con TIC y veremos enlaces web muy útiles para la enseñanza de ELE.

CONTENIDO TEMÁTICO

Algunas aclaraciones previas a la enseñanza de la competencia digital en el aula de ELE

La competencia digital y el Marco Común Digital Docente

Portfolio y Pasaporte Digital de Lenguas

El caso del aula invertida o flipped classroom

Limitaciones de la inclusión de las TIC en el aula

Diseño de materiales con TIC

Enlaces web útiles para la enseñanza de ELE

Tareas y debates

Bibliografía utilizada

Recomendaciones bibliográficas sobre la competencia digital